

Содержательную сторону ономастического концепта «Мэри Поппинс» определяются нами с учетом его сказочно-эзотерического подтекста следующим образом: требовательная и в то же время добрая и заботливая няня маленьких детей, которая не просто присматривает за детьми, но и учит их познавать и оценивать мир в разных его проявлениях; существо из духовно-энергетических миров, которое ответственно за формирование детской картины мира.

ЛИТЕРАТУРА

1 Попова, З. Д. Когнитивная лингвистика / З. Д. Попова, И. А. Стернин. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. – 314, [6] с. – (Лингвистика и межкультурная коммуникация. Золотая серия).

2 Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста : Учебное пособие / Н. С. Болотнова. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : Флинта : Наука, 2007. – 520 с.

О. В. Слаута (УО «ГГУ им. Ф. Скорины»)

Науч.рук. Е. Г. Букатова,

преподаватель

РОЛЬ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С АНИМАЛИЗМАМИ НА СТРАНИЦАХ ГАЗЕТ

Фразеологизмы на страницах печати выполняют функцию экспрессивной (эмоциональной) окраски не только предложений, включающих в себя фразеологический оборот, но и всего текста корреспонденции. Журналисты обращаются к фразеологическим богатствам родного языка как к неисчерпаемому источнику речевой экспрессии. Экспрессивность семантически фразеологических единиц обуславливает усложнение содержания высказывания, что делает газетный текст более емким.

Фразеологизмы, как правило, употребляются в самой статье, включенные в предложения и в заголовках. «*Прыгать надо как заяц*» (Гомельские ведомости № 24 1.03.2011) Абсолютное начало текста (заголовок) – типичная позиция для фразеологической единицы, так как в этом случае употребление фразеологизма помогает проективно задавать оценку описываемому материалу, заинтересовать читателя, направить его внимание.

Так при помощи своих стилистических свойств, фразеологизмы с анимализмами, используемые журналистами в своих корреспонденциях, придают тексту более яркую эмоциональную окраску. Фразеологизмы, умело и точно подобранные автором статьи, делают обычный текст более интересным и запоминающимся читателям, образы становятся более яркими и впечатляющими.

«*Президент Путин в Мюнхене показал зубы «русского медведя», который, как многим казалось, уже вообще исчез*» (МИ, 27.12.2007); «*Любому трезвому политику должно быть ясно, что грозный русский медведь, восседающий на ядерных запасах, вынужден пока сосать лапу и не может без особой надобности размахивать ею*» (Ведомости, 15.03.02).

Анализ фразеологических единиц с анимализмами в газетных изданиях показал, что они – необходимый строительный материал для создания экспрессивной, оценочной и образной программы текста. Эти программы присущи в основном газетным текстам политической и спортивной тематики, так как основная цель этих текстов состоит в том, чтобы прокомментировать сообщения и факты, в частности, международной жизни, сделав их живыми и запоминающимися.